

## فرزانه گروس و کتاب

# «هرکسی کار خودش بار خودش»\*

رضا بابایی

قدر ندید و بر صدر نشست. شهر عالم پرور بیجار، در سال ۱۲۵۹ خورشیدی، وی را تحويل جامعه علمی کشور داد و هم‌پیکربی جانش رادر نوزدهمین روز از بهمن سال ۱۳۲۴ شمسی، تحويل گرفت. در این دل سال، دست کم ۴۴ سال آن به تحصیل در مراکز مهم علمی جهان اسلام صرف شد: ۱۲ سال در قزوین و ۳۲ سال در حوزه علمیه نجف، نزد عالمانی همچون آیة الله آخوند ملا محمد کاظم خراسانی، صاحب «کفاية الاصول» و مرحوم شریعت اصفهانی و فقیه نامور سید کاظم یزدی، صاحب «عروة اوثقی» و مرحوم شیخ عبدالله مامقانی و ... استعداد ویژه و تلاش عالمانه فرزانه گروس، وی را در چندین علم و فن سرآمد روزگار خود کرد و مقام اجتهاد را در فقه و اصول در دسترس او قرارداد. افزون بر فقه و اصول که دو دانش رایج و غالب در حوزه‌های علمیه است، فاضل هوشمند گروس در کلام و فلسفه و هیئت و نجوم، طب سنتی و ریاضیات قدیم، تفسیر و تجوید، تاریخ، علم الرجال، ادبیات عرب و فارسی و علوم غریبه نیز دستی توانا و نظری صائب یافت.

در هوشمندی و نوگرایی مرحوم شیخ عبدالحسین گروسی همین بس که در آن سال‌های انحطاط و سقوط که ارمغان سلطنت قاجار برای ایرانیان بود، به علوم قدیم بسته نکرد و

\* نوشتار حاضر، مقاله برتر همایش بزرگداشت فاضل گروسی شناخته شد.  
\*: شیخ عبدالحسین فاضل گروسی، هرکسی کار خودش بار خودش، با تحقیق، تصحیح و مقدمه محمدعلی کوشان، ویرایش دوم، ص ۲۲۶.  
ایاتی که در این اثر در لایه‌لای حکایات آمده‌اند، از شاعران کهن و معاصر نویسنده‌اند. لیکن مرحوم مؤلف گاه ایاتی نیز از خود افزوذه‌اند که عنوان « المؤلفه » دارند؛ ایات فوق از این شمار است.

درس اصول و فقه ما، صرف خیال بار شد بحث کلام و نحو ما، محو رخ نگار شد تا که خیال زلف او یافت قرار در دلم این دل من ز پیچ او، واله و بی قرار شد بس که ز هجر روی او از مژه اشک ریختم دامن من ز خسون دل، دامن لاله زار شد در فهرست نام دانشمندان بزرگ اسلام و ایران، هرازگاه به نام هایی بر می‌خوریم که درخشندگی و گرمای خود را در پس ابرهای روزگار و بی مهری های تاریخ علم، پنهان کرده‌اند. این نام‌ها و صاحبان آنها به گناه اینکه از اندازه‌های عصر و نسل خود، بزرگ‌تر می‌نمودند، در زمانه خود ناشناخته باقی ماندند و به همین گناه، در عصرهای پس از خود نیز نتوانستند خود را زیر خروارها غبار غفلت و فراموشی، بیرون کشند. رُوییدن غبار از سیمای آینه‌وش چنین مردانی، همتی بزرگ می‌طلبد و عزمی سترگ. به واقع احیای نام و آثار فرزانگان مظلوم، نوعی جنگ با همه آن اسباب و عواملی است که تاکنون به فراموشی و خاموشی این بزرگان، پای فشرده‌اند. مردی را که سال‌های غفلت و خودباختگی، به زیر پرده‌های تاریک خود فربوده است، آیا می‌توان با نوشتن نامش بر سینه یکی از روزهای سال و نکوداشت خاطره‌اش در حافظه چند سطر و دفتر، از بندهای غفلت و قیدهای عزلت رهانید؟ چنین سرنوشت شومی، تنها گریبان تنی چند از فرزانگان و هنروران را نگرفته است؛ سایه این ابر سیاه، خانه سیاری از مردان و زنان این مرز و بوم را تاریک کرده و نان و نوار از سفره آنان ریوده است.

مرحوم شیخ عبدالحسین فاضل گروسی، از همان صاحبان اندیشه و هنر است که فراخور بزرگی و مقامش در علم و ذوق،

گروس به خاک سپرند.

بعد از وفات، تربت مارادر زمین مجوسی در سینه های مردم عارف مزار ماست او مرد، اما «مرگ چنین خواجه نه کاری است خرد». مردو با مرگ و زندگی اش به همگان آموخت که می توان فرزانه بود و بهای فرزانگی را از زندگی دریافت نکرد و بی زحمت و منت، مایه هدایت و گسترش معنویت میان مردم خود بود.

جای بسی شگفتی است که از این دانشمند بزرگ و فاضل، که چندان از روزگار حیات او در میان مانمی گذرد، اطلاعات دقیق، بسیار اندک است. برخی از آثارش، از جمله شرح مهمی که بر «اصفهان المیر» فیومنی نگاشته بود، مفقود شده اند و برخی دیگر نیز هنوز به هیچ ناشری سپرده نشده است. نگارنده با همه فحص و تلاشی که کرد، جز آنچه در مقدمه کتاب های «تجوید استدلای» و «هرکسی کار خودش بار خودش» و «سیمای بیجار» به قلم آقای کوشامده است و همگی تقریباً اطلاعات یکسان و اندکی هستند، در هیچ منبع دیگری، نام و یادی از ایشان نیافت. دائرۃ المعارف تشیع که بیش از هر کتاب دیگر، در مظان یادگردی بود، از میان همه رجال نامدار شهر بیجار به ذکر نام امیر نظام گروس (م ۱۳۱۷ق.) بسته کرده است<sup>۵</sup> و منابع دیگر نیز به همین فراموشی دچار آمده اند. اما آثار آن بزرگوار، بهترین آینه در برابر اندیشه ها و زندگانی او است؛ بویژه کتاب شریف و پرنکته «هرکسی کار خودش بار خودش» که این گفتار، بررسی و کنکاش در آن را، نشانه گرفته است.

### آثار قلمی علماء گروسوی

فاضل گروسوی در شمار عالمانی است که در تأییف و تصنیف، دستی توانا و روان داشته است. آثاری که در کارنامه علمی او ثبت است، چنان متنوع و گونه گون است که عنوان علماء را برای او برآورده می کند. از میان این نوشه ها که همگی حکایت از رُوف نگری و گستره معلومات نویسنده

۲. ر. ک: محمدعلی کوشان، سیمای بیجار، زندگینامه فاضل گروسوی.  
 ۳. حجۃ الاسلام سید محمد امامی گروسوی از آیة الله سید هادی میلانی نقل می کنند که ایشان فرموده اند: «شیخ عبدالحسین فاضل گروسوی در حوزه نجف از همه ما مقدم و افضل بود. به او خلیل سفارش می کردیم که به ولایت برنگردد و اگر خود را در ولایت گروس محصور نساخته بود، مرجعیت فراگیر و شهرتش فراوان می شد». ر. ک: هرکسی کار خودش بار خودش، مقدمه مصحح (محمدعلی کوشان) ص ۱۲ و ۱۱.  
 ۴. هرکسی کار خودش ...، مقدمه، ص ۱۲.  
 ۵. ر. ک: دائرۃ المعارف تشیع، ج ۳، مدخل بیجار، مقاله آقای حسن اتوش.

چندین زیان زنده و کهن رانیز آموخت. وی علاوه بر زیان های کردنی، فارسی و عربی، بر دو زبان بین المللی، یعنی فرانسه و انگلیسی توانایود و به راحتی خط های میخی و پهلوی و اوستانی را می خواند و در برگر داندن آنها به فارسی تبحر داشت. عربی و سریانی نیز دو زبان دیگرند که آشنایی فاضل گروسوی با آن دو، حیرت انگیز می نمود. از مباحثات وی با دانشمندان یهود و نصارا، این نیز بر می آید که فرزانه ما، آگاهی های عمیقی از محتوا و مطالب عهدهای داشته و به همین خاطر در تشرف برخی از هموطنان یهودی و مسیحی به اسلام، بسی توفیق مند بوده است.<sup>۶</sup>

با همه شگفتی ها و زیبایی هایی که می توان در زندگی فرزانه گروس یافت و زیان را-بی زحمت و منت به تحسین او چرخاند، شاید زیباترین و تحسین برانگیزترین بخش زندگانی او، بازگشتش به بیجار و مرگ زاهدانه او است. او که بنایه نقلی از مرحوم آیة الله سید هادی میلانی «اگر خود را در ولایت گروس محصور نساخته بود، مرجعیت فراگیر و شهرتش فراوان می شد»<sup>۷</sup> بی هیاهو و بی استقبال و بدרכه به دیار خود بازگشت و پس از یک دهه زندگی در میان هموطنان کُرد خود، در سکوت و ازدواج، جهان فانی را بدرود گفت. مصحح آثار وی، فاضل گرامی، آقای محمدعلی کوشان، مرگ وی را چنین گزارش می کند:

کسانی که مرحوم فاضل گروسوی را در کرده اند، همگی او را به زهد و بی اعتنایی نسبت به زخارف دنیا می ستایند و از او به عنوان عالمی فروتن و وارسته و پارسا یاد می کنند که با همه علوم و دانش کم نظریه اش، هرگز حالت تکبر و خودخواهی و خودمحوری نداشته است و به اندازه ای نسبت به زخارف دنیوی بی اعتنا بوده که دست مایه زندگی اش در سطح فقیرترین مردم بوده و بعد از مرگش، تمام موجودی ژرورت او، اندکی اثاث خانه و تعدادی کتاب بیش نبوده است. بدین گونه آن عالم زاهد و فقیه فرزانه، عمری را به صداقت، پاکی، درستکاری و عمل به وظيفة شرعی سپری نمود و در تاریخ ۱۹ بهمن ماه سال ۱۳۲۴ ش در ۶۵ سالگی از این جهان فانی به سرای باقی شتافت و در ۱۳۲۴/۱۱ شمسی، او را در زادگاهش بیجار

داشتند، شرح جامعی بر این کتاب لغوی نگاشته‌اند که مع الاسف، اثری از این کتاب ارزشمند تاکنون به دست نیامده است.

**۶. مباحث گوناگون:** مخطوط. این کتاب در دو دفتر و شامل مباحثی در فقه، اصول، کلام و فلسفه است.

**۷. تلذذ الاهین:** مفقود. تلذذ الاعین، عنوانی است که مؤلف دانشمند برای مجموعه اشعار خود برگزیده است. گرچه دیوان آن دانشمند با قریحه اینک در اختیار نیست، لیکن به همت برخی از دوستداران آن فاضل عالی مقدار، برخی از غزلیات و اشعار باقیمانده او جمع آوری شده است که امید می‌بریم به زودی چاپ و منتشر شود. نویسنده «سیمای بیجار» نمونه‌هایی از اشعار وی را در ذیل عنوان «فاضل گرّوسی» آورده است و در کتاب «هر کسی کار خودش بار خودش» نویسنده هرازگاه به بیتی از اشعار خود استناد می‌جوید.

**۸. جُنگ المهمات:** مخطوط. این اثر همان طور که از نامش پیداست، گردآمده مباحث گوناگون در موضوعات مختلف است. جُنگ المهمات را می‌توان «کشکول گرّوسی» نیز نامید. این کتاب در ۴۷۷ صفحه به خط ریز تألیف شده است و نویسنده فاضل آن، از هر دری سخن گفته است. کتاب به زبان عربی و فارسی است و از حیث مطالب و شکل، شباهات بسیاری به «کشکول شیخ بهایی» دارد.

**۹. تقریرات دروس فقه و اصول:** مفقود. این کتاب بسیار پر فایده که فقدانش بیش از دیگر آثار مفقود فاضل گرّوسی، تأسیف برانگیز است، تقریرات درس خارج چهارتین از بزرگ‌ترین مراجع نجف بوده است. وی در این معجم بزرگ فقهی-اصولی درس فقه مرحوم سید کاظم بزدی، صاحب عروة الوثقی را تقریر و تحریر کرده است. علاوه بر آن درس اصول مرحوم آخوند خراسانی و مباحث قرآنی ملافت‌الله نیازی، مشهور به شریعت اصفهانی را به رشته تحریر درآورده است. همچنین مباحث رجالی مرحوم شیخ عبدالله مامقانی در این کتاب، مندرج بوده است. مرحوم فاضل گرّوسی از این اساتید بزرگ با عنایین و القاب احترام آمیزی یاد می‌کند: آیة الله آخوند ملام محمد کاظم خراسانی را با عنوان «محقق مدقق» و «آیة الله فی الانام» و مرحوم شریعت اصفهانی را باللقب «محقق جامع» و «استاد فاضل» نام می‌برد.

کتاب تقریرات فزانه گرّوس، از شمار کتب و آثاری است که فقدانش، تأثیر بسیاری بر گمنامی مقرر، شیخ عبدالحسین گرّوسی داشته است و امید می‌رود با کشف و نشر آن، مقام علمی وی، بیش از پیش هویدا گردد.

می‌کنند، برخی مطبوع، برخی مخطوط و پاره‌ای نیز مفقودند! بدین شرح:

**۱. تجوید استدلالی:** شرح منظومة ملازمان در تجوید. این اثر تحقیقی به کوشش آقای محمدعلی کوشات صحیح شده و انتشارات شفا (تهران) به سال ۷۴ آن را منتشر کرده است. از ویژگی‌های «تجوید استدلالی» توضیح اصطلاحات فنی و گاه دشوار تجوید به بیانی ساده و روان است. «تجوید استدلالی» به زبان فارسی نگارش یافته و اینک در برخی مراکز علمی و دانشگاه‌ها منبع درسی برای واحدهای درس تجوید است.

**۲. رساله تغفی در قرآن:** این رساله کوتاه و مفید از معدود نوشته‌هایی است که در آن مسأله غنا بررسی شده است. نویسنده‌گان مجموعه «میراث فقهی: غنا و موسیقی» این رساله ارزشمند را در جلد سوم اثر خود آورده‌اند. رساله «تغفی در قرآن» همراه با «تجوید استدلالی» نیز چاپ شده است. افزون بر این دو، پیش‌تر در مجله «کیهان اندیشه» نیز این رساله، مجال حضور یافته است. بنابراین تاکنون سه بار این رساله تحقیقی را چاپ کرده‌اند.

**۳. مفردات الفاظ قرآن:** این کتاب به زبان فارسی و مخطوط است. مرحوم فاضل گرّوسی، در این رساله همه آیات قرآن را به شیوه لغویان بررسیده و کتاب مشحون از مباحث «اشتقاق»، «لغت» و «تجوید» است.

سه کتاب یادشده (تجوید، تغفی و مفردات) هر سه در یک مجلد ۳۱۳ صفحه‌ای با قطع ۲۲×۱۷ سانتی‌متر به خط مؤلف دانشمند موجود است. عنوانی که مؤلف فاضل برای این مجموعه برگزیده «کنوز اللئالی» است و تاریخ پایان تحریر آن را شوال ۱۳۴۳ هجری قمری ذکر کرده است. بنابراین «کنوز اللئالی» تألیف جداگانه‌ای نبوده و همان کتاب‌های یاد شده در شماره‌های ۱-۲ است که همه آنها بین الدفتین آورده‌اند.

**۴. شرح قصيدة فرزدق:** مفقود. با توجه به تبحیری که فاضل گرّوسی در لغت عرب و مباحث لغوی داشته، می‌توان حدس زد که این اثر گرانبهای، بسیار پر فایده و نکته سنجانه است. مع الاسف، اثری از این کتاب تاکنون یافت نشده است.

**۵. شرح مصباح المنیر:** مفقود. مصباح المنیر از مهم‌ترین کتب لغت و اشتقاق است که به قلم فیویمی، لغت شناس مصری در قرن هشتم تألیف شده است. نام کامل کتاب، «المصباح المنیر فی غریب الشرح الكبير» است و معجمی است ابجدی و مختصر که اصطلاحات جاری در فقه و کلام را شرح داده است.

مرحوم علامه گرّوسی به سائقه علاقه و تبحیری که در لغت

الصابونی کرمانشاهی الاصل بن علی اکبر تاجر- در شب

دوشنبه ۱۷ شهر ربیع الثانی ۱۳۴۲ هجری قمری.

بنابراین نزدیک هشتاد سال است که از تألیف آن می‌گذرد. اگر خوانده باشیم و یا بدانیم که هشتاد سال پیش، موضوع و انشای کتاب‌های دینی در چه وضع و در چه حوزه‌هایی بوده است، بیشتر به اهمیت کتاب یاد شده و هوشمندی مؤلف آن بپی می‌بریم. این کتاب در اوایل به سلطنت رسیدن حکومت پهلوی نگارش یافته، اما داستان آن مربوط به عهد ناصری است. آنچه بیش از همه شگفت انگیز می‌نماید، اندیشه‌های اصلاح گرایانه فقیهی نجف رفته و ملا و فقه و اصول دان است و از آن حیرت انگیزتر، قالبی است که مؤلف دانشمند، برای بیان اندیشه‌های انتقادی خود برگزیده است. این شیوه بیان که اینک از آن به «داستان بلند» یاد می‌کنند، در آن دوران توجه کمتر ادبی را به خود جلب می‌کرد و عجباً که این قالب ادبی را، نویسنده‌ای به کار می‌گیرد که نه در کسوت ادبی که از طایفة فقها و درسخواندگان حوزه علوم قدیم است. کتاب «هرکسی کار خودش ...» به حق سندی گویا از تیزیینی و توانمندی دانشمندان اسلامی در طرح مسائل روز و چاره‌اندیشی برای آنها است.

مترجم شیخ عبدالحسین فاضل گروسی، در این کتاب به معظم گرفتاری‌های مسلمانان و اسباب انحطاط مسلمین و کاستی‌های علوم و فنون رایج در ممالک اسلامی، اشاراتی گویا دارد. قلم صریح و بیان صمیمی او در تحلیل وقایع و گزارش وضع مردم، آنچنان توانا و بی مجامله است که خواننده را دائم به حالات گوناگون فرو می‌برد: گاه مستأثر می‌سازد، گاه می‌خنداند و گاه لب او را میان دندان‌های حسرت می‌برد. کتاب «هرکسی کار خودش ...» گزارشی گویا، صریح و دلنشیں از اوضاع ممالک اسلامی در یکی از تاریک‌ترین ادوار تاریخی است. وی در این داستان بلند، از اوضاع تأسف بار مشاغل و مناصب و حکومت و امنیت چندین شهر و کشور سخن می‌گوید. در این گزارش جانگزرا، آنچه برآلام خواننده آب تسکین می‌ریزد، نحوه بیان و طرز خوشایندی است که کتاب را از هر فکاهی نامه‌ای، خواندنی تر می‌کند.

نگارنده در معرفی این اثر از رشمند، دو منطقه را به جستجو و کاویدن گرفت: نخست نواندیشی‌ها و افکار اصلاح گرایانه مؤلف و دیگر قالب و فرمی که مؤلف برای بیان انبوی‌هی از نکات دینی، اجتماعی، سیاسی، تاریخی، صنفی و ... در این کتاب

۱۰. ورزش افکار: مخطوط. شامل معماهای علمی در

موضوعات فقهی، تاریخی، ادبی و ریاضی است.

۱۱. رد بر فرقه بابیه و بهائیه: این کتاب در واقع ادامه همان کتاب «هرکسی کار خودش بار خودش» است و ۱۶ حکایت از حکایات چهل گانه کتاب را به خود اختصاص داده است. شیوع و رواج این دو فرقه انحرافی در آن دوران، مرحوم فاضل را به موضع گیری علمی علیه آتها و اداشت. نگاه وی به فرقه‌های این چنینی، نگاهی ژرف و ریشه‌کاو است. او هماره در پی علت‌ها و انگیزه‌ها می‌گردید و درباره همین دو فرقه یاد شده، در جایی از «هرکسی کار خودش بار خودش» می‌نویسد:

آن زمان درختی را که صوفیه کاشتند، شیخیه آیاری کردند و بایه پیوندش نمودند و از لیه شاخ و برگش را اصلاح کردند و بهائیه ثمرش را چیدند؛ حالا تو آن را تناول نماؤ نتیجه اش را اخذ کن!<sup>۶</sup>

۱۲. هرکسی کار خودش بار خودش: مطبوع. دو کتاب اخیر به خط مرحوم مؤلف در ۲۸۹ صفحه با قطع ۲۱×۱۷ سانتی‌متر در تاریخ دوشنبه ۱۷ شهر ربیع الثانی ۱۳۴۲ هجری قمری تحریر یافته است. ۱۷۲ صفحه نخست کتاب، عنوان «هرکسی کار خودش ...» دارد و باقی تا صفحه ۳۸۹، شامل مباحث علمی در رد فرقه بابیه و بهائیه است. عنوان کلی این مجموعه، همان «هرکسی کار خودش بار خودش» است، اما ۲۴ حکایت از این مجموعه به سفرنامه خیالی اختصاص دارد و باقی مباحث علمی یاد شده است.

مقاله حاضر بر آن است که از منظر قالب و محتوای این اثر، نگاهی تازه به مؤلف یافکند و آنچه از نواندیشی و اصلاح گری در مؤلف سراغ دارد، از میان سطرهای این کتاب بنمایاند. توضیح بیشتر درباره کتاب مستطاب «هرکسی کار ...» را به ادامه این گفتار می‌سپاریم.

نگاهی به کتاب «هرکسی کار خودش ...» مؤلف فاضل و نکته سنج کتاب، به خط خود در پایان کتاب می‌نویسد:

تمام شد کتاب «هرکسی کار خودش بار خودش» به دست این حقیر سراپا تقصیر - عبدالحسین فاضل گروسی بن علی

۶. هرکسی کار خودش ...، ص ۲۴۸.

طامات راخرافات می‌نامید و امروز اگرچه از این دست خرافات، کمتر خبری می‌شنویم، اما همیشه باورهای خنده‌آوری هست که جای آتها را خالی نگذارند.

خیز تا خرقهٔ صوفی به خرابات بریم  
شطح و طامات به بازار خرافات بریم  
نظمی گنجوی از این دست عقاید ناظهور، به «برگ و ساز»  
بادمی کند و می‌افزاید که این برگ و سازها، گاه چنان انبوه  
می‌شوند که سیمای حقیقت را پشت هزار پرده ناساز، پنهان  
می‌کنند؛ وی خطاب به رسول گرامی اسلام (ص) که آشنازیر  
انسان با احکام خدا و حقیقت اسلام است، می‌گوید:  
بس که بستند بر او برگ و ساز  
گرتوبیینی، نشناسیش باز  
گل سرخ راخون خواندن و مست عقل را مجnon گفتن،  
شممه‌ای از کارستان مردم خرافه پرداز است.  
آن گل سرخ است، تو خسونش مخوان  
مست عقل است او تو مجnonش مخوان<sup>۸</sup>  
داستان کتاب، از اعتراض ذهنی-نه زبانی-نویسنده به یکی  
از مراسم آمیخته با بدعت‌ها آغاز می‌شود.  
از قضا، سوم ماه ربیع الاول بود که مردم مشغول بازی و  
صورت سازی بودند که در واقع کاری بسیار بی معنی و  
مخالف سیره بزرگان دین و خلفای سید المرسلین و باعث  
عداوت بین مسلمین است.<sup>۹</sup>

زنگی در میان مردمی که به دو مذهب گراییده اند و کمال  
مسالمت در همیستی آنان، نقشه‌های استعماری را برابر روان  
کرده است، فقیه نامور گروس را با پیامدهای مراسمی، مانند  
آتجه در نخستین روزهای ماه ربیع الاول می‌گذشت- و می‌گذرد-  
آشنازیر کرده بود.

وی، هم به دلیل هوشیاری و انصاف علمی، و هم به دلیل  
تجربیاتی که از سال‌ها زنگی در میان برادران اهل ستّ،  
اندوخته بود، نیک می‌دانست که تحریف چهره «تبیری» و  
فراموشی «تألیف قلوب» و بی‌اعتنایی به «وحدت ملی- مذهبی»  
چه آثار زیانباری در پی دارد. فاضل بزرگوار گروس، به دلیل  
نوشته‌ها و گفته‌هایش، از معتقدان به گفتمان نظری و از  
پیشازان «گفتگوی ادیان و مذاهب» به شمار می‌آید. در انصاف  
علمی او همین بس که در مباحثات فکری، هرگز گرفتار  
مجادلات عوامانه نمی‌شد و هیچ گاه «تبیری» را به

۷. همان، ص ۴۱.

۸. مثنوی معنوی، طبع نیکلسون، دفتر اول، بیت ۲۲۸.

۹. هرکسی بار خودش...، ص ۱۸۹.

برگزیده است. درباره هریک از این دو مقوله، جداگانه سخن خواهیم گفت.

### الف. اندیشه‌های اصلاحی فاضل گروسوی

کتاب «هرکسی کار خودش بار خودش» را می‌توان منشور اصلاحات دینی و بیانیه اعتراض آمیز روحانیت آگاه‌علیه بدعت‌های ناروا در جامعه اسلامی آن روز، تلقی کرد. زبان و بیان مؤلف آگاه‌این اثر، آنچنان سوزناک و در عین حال رندانه است که خبر از درونی در دمتد و ذهنی روشن می‌دهد. علامه گروسوی در این داستان بلند، قطعاتی از کارکرد دین خرافی و گرفتار آمده در منجلاب تحجر را چنان می‌نمایاند که دیندارترین مردم و شریعت خواهان روزگار نیز در پیوستن به صف مبارزه با قرائت قشری از دین، به خود تردیدی راه نمی‌دهند. انتقادهای او به نحوه دینداری روحانی نمایان و ترویج سطحی نگری به شریعت و طریقت، در شمار نخستین نوشته‌های «آسیب‌شناسی دینی» در آغاز سده حاضر است. نویسنده به خوبی نشان می‌نماید که تمدن غرب را شاخته است و از زشت و زیبایی‌های آن آگاهی دارد. دغدغه‌ها و نگرانی‌های فاضل گروسوی، بیش از هر چیز درباره حفظ دین و صیانت از احکام شرع است:

حالا بباید و این فتنه [رفتار خشونت آمیز و غیر شرعاً با مرتد] را تماشا کنید! ببینید قلب کدام قلندر است که از جا

کنده نشود و کدام ضعیف العقیده متزلزل است که از دین برنگردد؟ و کدام منافق ملحدی است که همین را بهانه نکند و پیراهن خونین خلیفه قرار ندهد؟ ... این بدیختی‌های ما ناشی از عمل نکردن به قانون خدا و رسولش می‌باشد.<sup>۷</sup>

مرحوم فاضل گروسوی در این کتاب به مثابة «مصلح اجتماعی» ظهور می‌کند و از همه توان علمی و ادبی خود برای پیشبرد اهداف مصلحانه خود سود می‌برد. این بخش از گفتار را در قسمت‌های جداگانه پی می‌گیریم:

#### ۱. خرافه‌ستیزی

خرافات، اگر از عوام به سمت خواص سرازیر شود، عنوان بدعت می‌گیرد. بنابراین، بدعت‌هایی که میان مردم است، خرافات می‌نامند و خرافاتی را که خواص پذیرفته‌اند، می‌توان بدعت نامید. در بازار خرافات، هرگونه متعاری را می‌توان یافت: از عقیده به الوهیت انسان‌ها، تا حرمت گریه سیاه و لزوم پرهیز از آزار او! خرافه‌های هر عصری، با دیگر عقاید مردم آن عصر، تناسب شگفتی دارند. روزگاری بود که حافظ، شطح و

## ۲. روش‌بینی در مسائل سیاسی-اجتماعی

نگاه عالمان دینی به مسائل عمده جامعه اسلامی، هماره از منظر دین و دینداری بوده است. این گروه از فرزانگان اجتماع، هر پدیده‌ای را بر ترازوی دیانت می‌نهند و وزن و عیار آن را می‌سنجند. اما در این میان هستند کسانی که همواره نگاه خود را از جامعه و معضلات زیستی آن برگرفته‌اند و عبادت را جز «سجاده و دلق» نمی‌پنداشند. فرزانه گروسو، اگرچه عبادت را در «خدمت خلق» خلاصه نمی‌کرد و سخن سعدی را که می‌گفت «عبادت به جز خدمت خلق نیست / به تسبیح و سجاده و دلق نیست» چنان‌جذی و خالی از مبالغه نمی‌دانست، اما سیره عملی و نوشه‌های علمی اش - به ویژه کتاب حاضر - به خوبی نشان می‌دهند که در قلب او در دین و در اجتماع جمع شده بود. پاره‌ای از هشدارها و نقدهای روشنگرانه اش در کتاب «هر کسی کار خودش ...» او را در شمار مصلحان اجتماعی می‌نشاند. انتقادهای او از وضعیت مسلمانان و زندگی ناهنجار آنان در آن سال‌ها، وی را که عالمی پارسا بود، منتقدی تیزبین نیز نشان می‌دهد. برخی عبارات و اصطلاحاتی که در کتاب می‌آورد، حکایت از آشنازی او با تمدن غرب و علل سقوط تمدن مشرق زمین دارد. برگزیدن شیوه داستانی در بیان مسائل روز و گرایش به طنز تلخ، از نشانه‌های هوشیاری آن عالم بزرگوار است. در آن سال‌ها به ویژه در میان حوزویان، متروک‌ترین شیوه بیان، اندراج عقاید دینی در میان حوادث و لوازم داستان‌های خیالی بود. این شیوه اگرچه آخلاف بسیار دارد، اما آسلاف آن، شجره‌نامه چندان پرشاخ و پرگی ندارد. «سیاحت شرق»<sup>۱۰</sup> و «کلشون نه»<sup>۱۱</sup> نمونه‌های محدودی است از این دست که به قلم دین مدارانه عالمان اصلاح طلب، به رشتہ تحریر درآمده است. توفیق این نوع ادبی در میان انواع نوشته‌ها و تحریرهای اصلاحی، راه را بر شیوع و گسترش داستان پردازی در موضوعات دینی-اجتماعی گشود و به حق باید مرحوم فاضل گروسو را به دلیل نگارش همین کتاب، از طلایه داران نویسنده‌گی در قالب‌های نو، میان حوزویان دانست. پیشتر اگرچه این شیوه

ناسراگویی‌های جاھلانه نمی‌آمیخت.

وی درباره این خبر مشهور که ابوحنیفه در همه چیز با امام صادق(ع) مخالفت می‌کرد و می‌گفت: «من مخالفت کردم امام جعفر صادق(ع) را در همه چیز، لیکن ندانستم که در حال سجدة نماز آیا امام چشم خود را می‌بندد یا می‌گشاید، که اگر او می‌گشاید، من ببندم و اگر او چشم را برم می‌گذارد، من بگشایم، تا اینکه مخالفت کرده باشم اورا، لیکن من یک چشم را می‌بندم و یکی را می‌گشایم تا آنکه به هر حال مخالفت کرده باشم» می‌گوید:

این مسأله را من در جایی تدیده ام الآنکه در اوآخر رسائل شیخ مرتضی انصاری- اعلى الله مقامه الشریف- این مطلب مذکور است و استاد ما مرحوم شریعت اصفهانی- اعلى الله درجه- می فرمود: (نمی دانم شیخ انصاری این مطلب را از کجا برداشته و از کی اخذ کرده است؟) حاصلش اینکه مدرکی ندارد و حقیر نیز مأخذی از برای آن نیافت.<sup>۱۲</sup>

سپس با استناد به منبع معتبری، معلوم می‌دارد که نعمان بن ثابت، مشهور به ابوحنیفه، از حضور در نزد امام صادق(ع) دریغ نورزیده و هماره از گنجینه علوم ایشان، بهره می‌برده است.<sup>۱۳</sup> از توصیه‌های بسیار راهگشا و نجات بخش فرزانه گروسو به طالبان علوم دینی و اهل علم، پرهیز از خرافه اندیشه و مقاومت در برابر عقاید بی‌پایه و اساس است. وی در همین کتاب، برخی از عقاید مشهور و فرآگیر را به نقد می‌کشد و نشان می‌دهد که نزد او، شهرت و هیبت دروغ، چندان دلربا و نظرگیر نیست. برخی از عقاید مشهوری که شیخ فاضل بدانها روی خوش نشان نمی‌دهد، از جمله باورهایی است که کمتر عالمی در پذیرفتن آنها به خود تردید راه می‌دهند و چون نقل و نبات، بر سر زبان‌ها است:

روزی شیخ در بین راه، صحبت از این مقوله به میان آورد، تا آنکه فرمود: «خدمت مرحوم فاضل دریندی- طاب ثراه- عرض کردند: مولانا! معروف است که کندر و عسل، قوه حافظه را زیاد می‌کند و از برای حفظ، نافع است. جواب داد: حافظه‌ای که به کندر و عسل حاصل شود، به دو انگشت ماست، زایل می‌شود.<sup>۱۴</sup>

۱۰. همان، ص ۱۱۴ و ۱۱۳.

۱۱. همان.

۱۲. همان، ص ۸۴.

۱۳. اثر خامه مرحوم آقا نجفی قوچانی.

۱۴. درباره این اثر و گمانه‌زنی هایی که درباره مؤلف آن وجود دارد، مراجعه کنید به: آئینه پژوهش، ویژه نامه «کنگره آقا حسین خوانساری» شماره ۵۵-۵۶، مقاله «گزارشی از عقاید النساء» نوشته آقای محمدعلی سلطانی.

برگشته بود. وکیل آهسته شعری خواند: تو کز محنث  
دیگران بی غمی / تایید که نامت نهند آدمی . چند قرآنی به  
فراش داد و داخل اطاق شدیم ، تعظیمی کرده سر را  
ایستادیم ...<sup>۱۶</sup>

او از اینکه می دید هموطنانش در خارج ، فعلگی می کنند و  
در داخل ، بیگاری ، چنان رنجی می برد که فقط درخور عالمان  
زمانه شناس است . در هفتادمین حکایت کتاب ، از حضور  
ایرانی ها در خارج برای ساخت و سازهای آنان ، انتقاد می کند و  
می گوید چرا در حالی که «در تمام ایران یک راه آهن است از  
تهران تا حضرت عبدالعظیم که تقریباً یک فرسخ است و آن هم  
یک کمپانی بلژیکی ساخته است»<sup>۱۷</sup> ایرانی ها در «مالک خارجه  
مشغول فعلگی می باشند و در تسویه راه آهن و تصفیه طرق و  
مأمن ، خرم من خرم من به آنها پول می دهند»<sup>۱۸</sup> سپس علت  
بیکاری و بیگاری را در ایران بر می رسد و پس از مقایسه ای میان  
ایران و ممالک خارجه ، آه از نهادش بلند می شود که: «از  
اغراض اولیای امور مملکت ، آیه کریمه و ان أحَدَنَ الْمُشْرِكِينَ  
لِسْتَ جَارِيَ لَأَجْرِيَ بِرَعْكَسٍ گردیده است»<sup>۱۹</sup> وی همان  
«صورت سازی ها» و دمیدن در کوره اختلافات مذهبی را یکی از  
 مهم ترین عوامل انحطاط مسلمین بر می شمارد:  
اینها [غربی ها] به مسلمان ها پناه می دهند و تالیف قلوب  
می نمایند و ما خودمان در ایران همه در فکر صورت سازی  
و آینه پردازی هستیم و مردهای ما آخرین خلعت را از دست  
اجانب می پوشند! چرا فکری درباره هموطنان و برادران  
دینی خود نمی کنیم؟<sup>۲۰</sup>

از دیگر موضوعات جامعه شناختی کتاب «هرکسی کار  
خودش ...» حکایات و اشارات نویسنده به روحیات مردم ایران  
در آن سال های خاموش و سرد است . این بخش از مقاصد  
نویسنده در داستان «هرکسی کار خودش ...» نیاز به تفصیلی  
درخور دارد که تحقیق و گفتاری دیگر می طلبد .

پیش از آنکه این بخش از نوشتار حاضر به پایان رسد ، جای  
دارد که از دوبار اشاره هوشیارانه فاضل گروسوی به ماجراهی  
امشروعه و مشروعه «اشارتی گذرا کنم . وی یک بار در ابتدای  
کتاب ، بدون آنکه نامی از شیخ فضل الله نوری بيرد ، به اعدام او

مورد توجه و مهربزرگان علم قرار گرفته بود ، اما بدین شکل و  
شمایل و در این موضوع (اصلاح دینی و سیاست مدارانه) بسی  
بدیع و نوآورانه است .

از تیزیینی های فاضل گروسوی در کتاب «هرکسی کار  
خودش ...» نمونه های بسیاری می توان به دست داد . وی  
داستان را با اهمیت دادن به وحدت شیعه و سنی ، آغاز می کند ،  
باسوء استفاده از عقاید عوام می جنگد و با وصف مکتبخانه های  
عصر قاجار ، نظام آموزشی آن دوره را ساخت به باد انتقاد  
می گیرد:

القصه ، در ظرف سه سال ، ربع قرآن را به من یاد داد! پدرم  
دید که من غیر از حمالی خانه او [علم مکتبخانه] و آب از  
سرچشمme آوردن و هیزم زیر دیگ کردن ، ترقی و پیشرفتی  
برایم حاصل نمی شود و به جایی نمی رسم ...<sup>۱۵</sup>  
در جایی نیز به تفصیل سخن از بی لیاقتی و عیاش مسلکی  
حاکمان می گوید و داد خلق را از آنان می گیرد:

روز بعد ، اول دسته ای که به خانه نایب رفت ، مابودیم .  
جمعیت انبوه دور خانه را گرفته بود ، ولی نایب در خواب  
بود . بعد از انتظار بسیار گفتند: اکنون نایب مشغول  
خوردن صبحانه است! درین از راه دور و رنج بسیار! سه  
 ساعت به غروب مانده رفتیم ، گفتند: حالا که بی موقع  
است! فعلان نایب مشغول شترنج بازی است . اسب  
جولان او در پیش رخ محبوب پانداخته ، پیاده راه  
می رودا نزدیک است اشراق جمال سلطان ، حُسن اور  
مات کدا حواسش را پرت نکنید! چهار ساعت از شب  
گذشته بود رفتیم ، نوکرها جواب دادند: از باده محبت  
مست و لا یعقل است! آخر الامر نومیدانه با وکیل  
برگشتم . درین راه با همدیگر صحبت می کردیم . وکیل  
گفت: اگر نایب در خواب نبود ، اشرار روزگار بیدار  
نباشد که این گونه صدمات را به بندگان خداوارد سازند .

اگر حکام ، خواب راحت را بر خود حرام می کرددن ، هیچ  
گرگی گوسفندی را نمی بود . اگر چشم فتّان  
نایب الحکومه باز می بود ، در فتنه ها به روی خلق باز  
نمی شد و اگر دیده حکام در خواب نمی بود ، آب غم و  
اندوه از چشم ارامل (بیوه زنان) و ایتمام جاری نمی شد .  
جایی که خلیفه ثانی ، پسر خود عبیدالله را حد شرب خمر  
بزند ، البته می تواند فتح بلاد نماید و اشرا را دست  
بینند ...

عاقبت نیم ساعت به غروب مانده رفتیم ، نایب در بیرونی  
عمارت تشریف داشت و تازه از گردش و اسب سواری

۱۵. هرکسی کار خودش ... ، ص ۲۸ .

۱۶. همان ، ص ۱۳۰ و ۱۳۱ .

۱۷. همان ، ص ۷۵ .

۱۸. همان .

۱۹. همان .

۲۰. همان ، ص ۷۶ .

در جایی نیز وقتی از او می خواهند که بر منبر رود و روپه خوانی کند، برای خطیب و سخنور دینی شرایطی را برمی شمارد که یکی از آنها اگاهی از شباهات و مسائل علمی است. وی «مقداری سواد فارسی و آواز و آهنگ خوش» را برای نشستن بر منابر، کافی نمی داند و معتقد است، کسانی که اهل خطابه و منبرند، باید «از همه علوم بهره داشته باشند». <sup>۲۵</sup>

جتاب آقا امن روپه خوان سر مقایر رانی گوییم که آن، سواد فارسی هم لازم ندارد بلکه من روپه خوان و واعظ سخنران رامی گوییم که امروزه جواب شباهات زنادقه را بگوید و از همه علوم بهره داشته باشد. <sup>۲۶</sup>

سپس تنی چند از عالمان بزرگ عصر خود را نام می برد و کسانی مانند ایشان را لایق نشستن بر کرسی خطابه می داند. از جمله کسانی که مؤلف از آنان نام می برد و اورا شایسته جلوس بر مستند خطابه و تبلیغ می خواند، مرحوم حاج میرزا حسین نوری، صاحب کتاب «اللؤ و مرجان» است. بی شک نام بردن از او، به دلیل تألیف کتاب یادشده است. زیرا مرحوم محدث نوری در «اللؤ و مرجان» از ضعف خطابه های دینی و مسائل رنج آوری که در میان خطیبان رایج بود، به صراحت اظهار گلایه مندی می کند و در آن کتاب، صفاتی را برای مبلغ منهبي می شمارد که در زمانه او، در کمتر مبلغ و خطیبی جمع می شد. فرزانه گروس معتقد است: منبر، جای کسانی همچون حاج شیخ جعفر شوستری، آقارضا همدانی، ملا محمد باقر کجوری و آخوند ملا اسماعیل سبزواری است. اختصاص منبر و خطابه به چنین بزرگانی، سخن شهید مطهری را به یادها می آورد که می گفت: باید وظیفه خطابه را به کسانی سپرد که در بالاترین سطح علمی و اخلاقی در زمانه خود هستند. <sup>۲۷</sup>

مرحوم شیخ عبدالحسین فاضل گروسی در کتاب حاضر، چندین جای از تقليیدهای بی جا انتقاد می کند. وی همچون مولانا صاحب مثنوی معنوی، تقليید را بر بادهنه خلق و موجب گمراهی انسان ها می شمارد. تقليید اگر در جای خود نباشد، چنان مفاسدی به بار می آورد که در حساب و کتاب هیچ تاریخ دانی نمی گنجد؛ به ویژه اگر این رویه نامیمرون در میان

اعتراض می کند و می پرسد: «کدام قانون دینی و عرفی اقتضا می کند عالم جلیل و فاضل تبیل هفتاد ساله ای را در حضور هفتاد و دو ملت با ساز و نقاره به دار کشیدن؟ این بدینهای ما ناشی از عمل نکردن به قانون خدا و رسولش می باشد». <sup>۲۸</sup> دیگر بار در چهاردهمین حکایت کتاب نام شیخ رامی آورد و علیه آنان که هماره چماق تکفیر و تفسیق را در دست دارند، برمی آشوبد. وی معتقد است طناب دار را «آخوندهای نادان و وابسته و خودخواه» برگردان شیخ فضل الله انداختند، <sup>۲۹</sup> و از اینکه بدین آسانی، همدیگر را به کفر و زندقه متهم می کردند، اظهار شگفتی می کند. آشکار است که در هر دو جا، اعتراض شیخ فاضل، به نحوه برخورد مخالفان با شیخ فضل الله نوری است و در هر دو موضع از ارزشداوری در مرام وی و مخالفان مشروطه خواه او، پرهیز می کند.

### ۳. توانديشي در مسائل ديني

نوانديشي در مسائل و مقولات ديني، جلوه های فراوانی در داستان «هرکسی کار خودش بار خودش» دارد. در کمتر صفحه ای از کتاب یاد شده است که توان نمونه هایی روش از نوانديش بودن مؤلف را یافت. نمونه را به چند گفتار او بسته می کنيم:

تفسير و تحليل فاضل ارجمند گروس از آية الرجال قوله عن النساء <sup>۳۰</sup> بسيار شنيدنی است. او در فهم خود از اين آيه، نشان می دهد که مسأله «تساوي حقوق زن و مرد» را پذيرفته است:

بسازناني در عالم پيدا می شوند که چارقد آنان خيلي شرافت دارد بر چهبه و عقال بعض مردان... قطع نظر از اخبار وارده در ذيل آيه شريفه مذکوره، لفظ «قوامون» دلالت بر اشرفیت رجال بر نساء ندارد و ظاهرش اين است که قیام و قوام امور و نظم امور اجتماعی، معمولاً وابسته به وجود رجال است. <sup>۳۱</sup>

وی در جایی از همین کتاب، کار پزشکان آلمانی را که برای مداروای مسلمان ها به عراق رفته بودند، می ستاید و از اینکه حاكمان رسمي به پهداشت و درمان بيماران همت نمی گمارند، اظهار تأسف می کند. در اين گونه موارد، فاضل گروس به بهانه اينکه يهوديان و نصاران باید بر مسلمين سلطه داشته باشند، به حضور مفید آنان در ممالک اسلامی معرض نمی شود و بلکه گفتگو با آنان و استفاده از تجارب ايشان را بسی مفید، دانش افزا و غفلت زدامی داند.

.۲۱. همان، ص ۴۱.

.۲۲. همان، ص ۱۴۸.

.۲۳. سوره نساء، آيه ۳۴.

.۲۴. هرکسی کار خودش ...، ص ۶۱.

.۲۵. همان، ص ۲۰۳.

.۲۶. همان، ص ۲۰۲ و ۲۰۳.

.۲۷. ر.ك: حماسه حسینی، ج ۱.

مصنویت آنان از پرسش و پاسخ، شیخ بزرگوار بیجار، از بی‌زیشه بودن این مدعای سخن‌ها می‌گوید و گاه به طنز و رندی، القاب آنان را به تمسخر می‌گیرد. «شغال الدّوله» عنوانی طنز‌آمیز است که وی برای القاب حاکمان قاجار، به قلم می‌آورد.<sup>۲۱</sup>

### ب: ادبیات و نثر کتاب

کتاب «هرکسی کار خودش بار خودش» با یک رمان عهد پنهانی اول، فاصله چندانی ندارد؛ اگرچه به داستان بلند شبیه‌تر است تارمان. این کتاب که مجموعه‌ای از حکایات و شرح ماجراهای کوتاه و بلند است، زنجیره‌ای است از حوادث گوناگون که برای شخصی به نام «خسرو» اتفاق افتاده است. خسرو این ماجراهای شگفت و گاه دلخراش را برای گروهی از طلاب یکی از مدارس مشهود نقل می‌کند و در جمع آن گروه از طلاب، شخصی به نام «سممنانی» حضور دارد که به واقع تخلص ادبی نویسنده است. نگارنده با همه فحص و جستجویی که کرد، نتوانست دریابد که چرا فاضل گروسی در این کتاب، از خود به «سممنانی» یاد می‌کند. قصه کتاب از آنجا آغاز می‌شود که راوی داستان، دیوانه‌ای را می‌بیند که در کوچه و بازار، کودکان وی را آزار می‌رسانند. او به مدرسه‌ای پناه می‌برد و در همان جا شب‌ها، قصه پر فراز و نشیب زندگانی خود را برای طلاب باز می‌گوید. عنوان کتاب (هرکسی...) برگرفته از بازی معروفی است که از قدیم الایام میان جوانان ایرانی مرسوم بوده و مرحوم فاضل، در صفحه ۲۰ کتاب، شرح مختصراً از آن را به بیان می‌آورد.

همان گونه که از مقدمه کتاب بر می‌آید، داستان این کتاب مربوط به سال‌های حکومت ناصرالدین شاه و فرزندش است. نثر کتاب، برخلاف بسیاری از آثار آن دوران، تکلف و تصنیع چندانی به خود نیاویخته است. به عکس، گاه بسیار روان، ساده و صمیمی می‌شود. اگر همان سجع‌های تفتنی که هراز گاه به عبارات کتاب راه می‌یابد، بود، این کتاب را می‌توانستیم از نحسین آثار فارسی قلمداد کنیم که شیوه‌ای مشابه نثر کتونی و معاصر دارد. کسانی که کمابیش با قلم گردانی‌های نویسنده‌گان در دوره قاجار و اوایل حکومت پهلوی آشنا هستند، نثر این کتاب را کاملاً متعلق به سبک آن دوران نمی‌دانند. نام گذاری

اهل علم باشد. از این رو در کتاب حاضر، مرحوم فاضل گروسی چندین بار، طلاب مقلد و محصلان تقليد جورا به باد انتقاد می‌گيرد و به قلم طنز و نهیب‌های عالمانه، آنان را از تقليد پرهیز می‌دهد. او حکایت زائری را نقل می‌کند که در حرم حسینی، زیر مشت و لگد گروهی از محصلان مدرسه علوم دینیه، در حال جان سپردن بود. وقتی از علت ماجرا جویا می‌شود، درمی‌یابد که سخنی گفته است که طلاب آن را برنتافته‌اند و چون گمان می‌کردند این سخن کفر است، وی را کیفر می‌دادند.

به انگیزه‌آنکه تجدید وضوی نموده به حرم مطهر مشرف شوم و زیارتی نمایم، دیدم جماعت خدمه و طلاب، از شیخ و شاب با کمال شتاب، آمد و رفتی دارند و یک بیچاره فلک‌زده را در میان گرفته با چوب و چماق و لنگه کفش و لگد، بر سر و صورتش می‌نوازند و هر یک از عابرین که در آن مدرسه طهارت می‌گیرند و پسو می‌سازند، قربة‌الله بالگد و مشت و تپانچه بر سر و پیکرش می‌نوازد! هیچ کس هم نمی‌پرسد که او کیست و گناهش چیست؟ چه کرده چه برد چه خورده چه گفته، از کجا آمده به کجا می‌رود؟<sup>۲۸</sup>

راوی، خود به تحقیق بر می‌خیزد و در پایان درمی‌یابد که آن بیچاره مغلوك از پرداخت پول زیارت‌نامه خوان- که به اجراء برایش زیارت‌نامه‌ای خوانده است- سر باز زده و به همین جرم، متهم به کفر و الحاد و نفاق و بی‌دینی شده است!<sup>۲۹</sup>

مرحوم فاضل گروسی به شدت تقdis نمایی و اظهار دینداری و پارسایی را نزد مردم، محاکوم می‌کند و بانگ برمی‌آورد که دینداران را از پارسانمایان جدا کنید و پندارید که دین، همان مقدس نمایی هایی است که کار و بار گروه بسیاری از پخته خواران شده است. این وجهه اخلاقی در مرحوم فاضل گروسی، نگارنده را به یاد حافظ و مبارزات او علیه ریا و تزویر می‌اندازد و به حق می‌توان فاضل گروس را به شخصیت رندی که حافظ در دیوان خود، آن را پروریده و بلند آوازه گردانده است، مانند کرد.

هرکس به تقdis شهره شد، قلم نمی‌به دور او بکشید که آدم راست و درست، کاری در مرأی و منظر و مسع دیگران که سبب تقdis او شود، نمی‌کند.

جان من از عابد شیب زنده دار اندیشه کن

پشنه از شیب زنده داری خون آدم می‌خورد<sup>۳۰</sup>

در دوران مرحوم فاضل گروسی، عقاید ناصوابی درباره سلطان وجود داشت؛ از جمله «ظل الله» خواندن سلطان و

.۲۸. همان، ص ۱۴۳ و ۱۴۴.

.۲۹. همان.

.۳۰. همان، ص ۱۶۳.

.۳۱. همان، ص ۱۰۱.

شخص، عادت بر اجرای قوای عقلانی در او بیشتر از به

کارگیری قوای جسمانی است.<sup>۲۵</sup>

تقریباً در همه داستان‌های کتاب، هیجان و حادثه وجود دارد و نویسنده به این شکر داستان نویسی، کاملاً تسلط دارد. هرگاه که بحث یا گفتگو یا مجادله‌ای میان دو عالم یا دو عالمی، به طول می‌انجامد، ناگاه حادثه‌ای می‌افریند و داستان را بر بال‌های هیجان و شور می‌نشاند.

کمابیش به آرایه‌های ادبی-به ویژه سجع-اعتتا دارد و هزار گاه همه فوت و فن‌های نویسنده‌گان دوره خود را به کناری می‌نهاد و در جلد داستان نویسی حرفه‌ای که پنجاه سال پس از دو خواهد زیست، درمی‌آید.

اطلاعات و گزارش‌هایی که از مشاغل، حرفه‌ها، اشخاص، مناطق و روحیات مردم می‌دهد، همگی واقع‌بینانه، و بلکه واقع‌نمایانه است. به طوری که می‌توان از روی مطالب و گفته‌های نویسنده که از زبان شخصیت‌های داستان اظهار می‌شود، نمای روشنی از شهرهای ایران و عتبات مقدسه عراق به دست داد.

آنچه نگارنده را بیش از همه شگفت‌زده می‌کند، نشر روان و طنز‌آمیز آن مجتهد بزرگوار در آن سال‌های تاریک است. به‌حتم اگر شیوه و مرام آن دانای راز، اینکه مرسوم حوزه‌های جهان اسلام گردد، نتایج بسیاری به بار خواهد آورد و از هر حجره و مدرسه، اثری خواندنی و شاهکاری ادبی بیرون خواهد آمد. دریغا که شیوه و نیت آن رهپوی کمال، چندان غالب نیامد و اینک نام او از خاموش‌ترین نام‌های مجتهدان و عالمان دین است.

پایان سخن اینکه کتاب «هرکسی کار خودش بار خودش» مشحون از لطایف، دانستنی‌ها و نکات سودمند برای اهل علم بویژه طالبان علوم دینی است و جای دارد که قلم‌ها و زبان‌های بسیاری در تعریف و تحسین این اثر ارزنده بچرخند و جهان را گل‌افشانی کنند.

به روح بلند و همت مردانه آن فاضل گرانقدر گروس درود می‌فرستیم و از حضرت حق خواهانیم که جان شیفته‌اش را در بزم عاشقان وجه الله، جایی نیکودهد.

○

.۳۲. دامپزشکی.

.۳۳. هرکس کار خودش ...، ص ۳۰.

.۳۴. همان، ص ۷۳.

.۳۵. این توصیفات مربوط به عالمی است که نویسنده از او به «فاضل گروسی» یعنی خود نویسنده یاد می‌کند. ر. ک: ص ۱۴۴.

کتاب، طنزگونگی مطالب، روی آوردن به داستان پردازی و بسیاری دیگر از خصوصیات این کتاب، مارا با اثری متجدد و امروزین رو به رو می‌کند.

از بارزترین ویژگی‌های نثر کتاب، آمیختگی اکثر عبارات آن با گونه‌هایی از طنز و ملاحظ است. چنین نثر ملیح و طنزآنده‌ای از چنان فقیه ناموری، از شکفتی‌های دوران اوست. گاه طنز و مطابیت نویسنده در این کتاب، آنچنان قوی و جانگزاست که خواننده را به یاد طنز نویسان حرفه‌ای در عصر خود می‌اندازد. وی در جایی، از زبان خسرو، نقل می‌کند که پدرم دلایل بود و جرّاحی نیز می‌کرد و موی نیز می‌تراشید و دندان نیز می‌کشید و به بیماران لاعلاج دارو می‌داد و حجاجت می‌کرد. کف بینی هم در برنامه کاری داشت و دام پزشک محله نیز بود و ... .

و از ساعت دو الی ساعت چهار، مشغول جراحی بود و ختنه‌هم می‌کرد و گاه گاهی بیطاری<sup>۳۲</sup> نیز می‌کرد و در کحالی خدا از تقصیراتش بگذرد که چشم‌های را مغایوب کرد! و گاه مريض را اعم از انسان و حیوان داغ می‌کرد! و وقتی می‌خواست نشتر بزند، شانه گوسفنده را پیش آفتاب می‌گرفت و استخراج ساعت خوب و بد می‌نمود و گاهی به کف دست‌هانگاه کرده، از خطوط کف دست، استکشافاتی می‌کرد! به هر حال به اندازه نفرات یک

قبستان از دوای آن مرحوم، به دار بقا شافتند!<sup>۳۳</sup>

از بخش‌های خواندنی کتاب که طنزی قوی و فنی دارد، آن جاست که آهنگری به توصیف آهن می‌پردازد و بدین طریق به مقصود خود که بیگاری کشیدن از خسرو است، نزدیک می‌شود.<sup>۳۴</sup>

مرحوم فاضل گروسی به شیوه رمان نویسان حرفه‌ای، گاه شخصیت‌های داستان خود را به دقت و باریک بینانه توصیف می‌کند و گاه چنان سر و صورت و قامت و اخلاقشان را به قلم می‌آورد که گویی نه به نوشتن که به نقش کشیدن مشغول است. مثلاً در جایی از کتاب به مناسبت، چهره خود را چنین می‌نمایاند:

شخصی بود سبز چهره، معتل القامه، متوسط العمامه.

ریش سیاهی داشت که دانه‌های موی سفید تازه در آن افتاده بود. صورتی لاغر و جبین گشاده اش خبر می‌داد که در این